

영어로 떠나는 한바다의 명상 여행

On Love 사랑에 대하여

칼릴 지브란의 ‘예언자(the Prophet)’란 시집에서 발췌한 사랑에 대한 감동적인 글을 실어봅니다.

- 1

Then said Almitra, “Speak to us of Love.”
- 2

And he raised his head and looked upon the people, and there fell a stillness upon them.
- 3

And with a great voice he said:
- 4

“When love beckons to you, follow him,
- 5

though his ways are hard and steep.
- 6

And when his wings enfold you yield to him,
- 7

though the sword hidden among his pinions may wound you.
- 8

And when he speaks to you believe in him,
- 9

though his voice may shatter your dreams as the north wind lays waste the garden.
- 10

For even as love crowns you so shall he crucify you.
- 11

Even as he is for your growth so is he for your pruning.
- 12

Even as he ascends to your height and caresses your tenderest branches that quiver in the sun,
- 13

so shall he descend to your roots and shake them in their clinging to the earth.
- 14

Like sheaves of corn he gathers you unto himself.
- 15

He threshes you to make you naked.”

- 1

그러자, 알미트라가 말했다. “사랑이란 무엇인가요?”
- 2

알무스타파가 고개를 들어 사람들을 바라보았다. 잠시 사람들 사이에 정적이 흘렀다.
- 3

마침내 그가 큰 소리로 말했다.
- 4

“사랑이 그대에게 손짓하거든 그 사랑을 따르세요.
- 5

그 길들이 힘들고 가파르다 해도.
- 6

사랑의 날개가 그대를 감쌀 때 그 사랑에게 자신을 내맡기세요.
- 7

그의 깃털 속에 숨은 칼이 그대에게 상처를 낼지라도.
- 8

사랑이 그대에게 말하거든 그 말을 믿으세요.
- 9

비록, 북풍이 물을 폐허로 만들 듯 사랑의 목소리가 그대의 꿈들을 흩뜨려 놓을지라도.
- 10

사랑은 그대에게 영광의 면류관을 세워주지만 십자가를 지우기도 합니다.
- 11

사랑은 그대를 자라게 하지만 그만큼 가지치기도 합니다.
- 12

사랑은 그대 안의 가장 높은 곳까지 올라와 햇볕에 하늘거리는 부드러운 가지를 보듬어 주지만,
- 13

또한 그대 안의 깊은 곳까지 내려와 대지에 엉겨 붙는 뿌리를 뒤흔들기도 합니다.
- 14

사랑은 마치 옥수수 다발을 거두듯 그대를 저에게로 거두어들입니다.
- 15

사랑은 그대를 도리깨질하여 알몸으로 만듭니다.”

제공: 해피타오 영어 아카데미
한바다(명상 영어 전문가)
www.happytao.com
tantriczen@hanmail.net

TEPS Essential Vocabulary

※ Choose the best answer for the blank.

1. A: When did you find out that your parents are not your biological parents?
B: When I was 10, my mom told me that they had _____ me.
(A) adapted (B) expected
(C) adopted (D) effected

2. A: Are those documents you’re working on for the exchange program?
B: Yes, I decided to _____ for it.
(A) apply (B) prefer
(C) intend (D) relate

3. A: Isn’t that bag too heavy for you?
B: Actually, it isn’t too great a _____.
(A) sacrifice (B) provision
(C) burden (D) choice

[해설 및 정답]

1. [해설] 친부모님이 아니라고 말한 것으로 보아 현재 부모님이 B화자를 입양했다고 보는 것이 적절하다.
[번역] A: 당신의 부모님이 생부모가 아니라는 것을 언제 알았나요?
B: 제가 10살 때 어머니께서 제가 입양되었다고 말씀하셨습니다.
[어휘] adapt 적응시키다 / adopt 입양하다 / effect 이루다

2. [해설] A화자가 교환학생 프로그램 서류냐고 물어본 것에 대해서 B화자는 그렇다고 말했으므로 B화자가 이 프로그램에 신청했다는 것을 알 수 있다.
[번역] A: 당신이 작성하고 있는 저 문서가 교환학생 프로그램을 위한 건가요?
B: 네, 저는 그것에 지원하기로 결정했어요.
[어휘] prefer 선호하다 / intend 의도하다

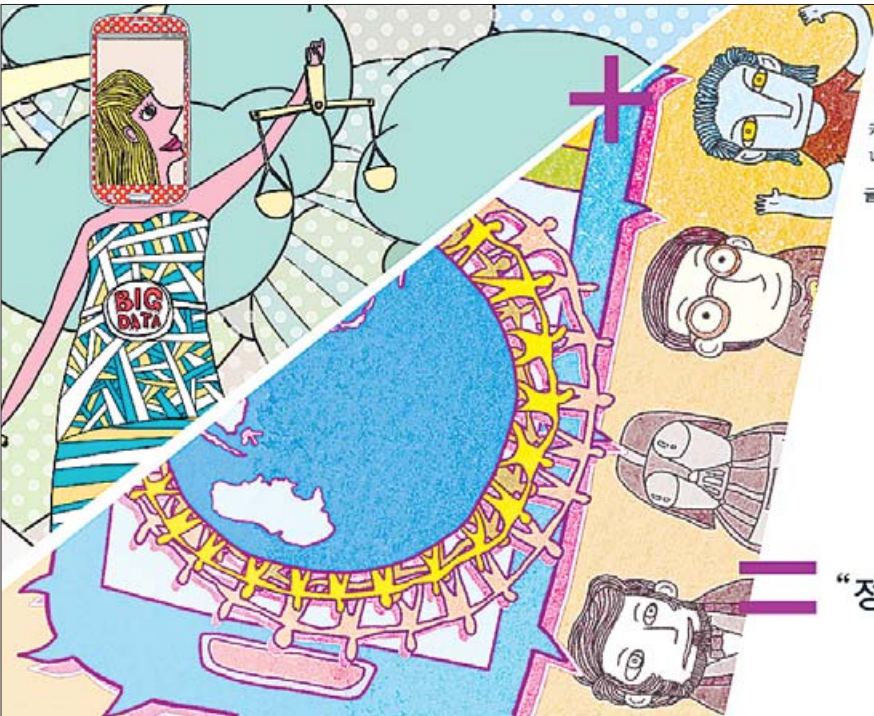
3. [해설] 가방이 너무 무겁지 않느냐는 질문에 B화자가 그렇지 않다고 말한 것으로 보아, 그리 무거운 짐이 아니라는 것을 알 수 있다.
[번역] A: 저 가방이 너에겐 너무 무겁지 않니?
B: 사실, 그렇게 무거운 짐은 아니야.
[어휘] sacrifice 제물 / provision 조항 / burden 짐

[정답] (C)

[정답] (A)

[정답] (C)

제공: e-future All about TEPS



MEDITATION + BIG DATA

“시간(time)”이라는 동일 단어를 사용하지만, 크로노스가 낮과 밤 등의 물리적인 시간을 의미한다면, 카이로스는 심리적이고 주관적으로 중요한 시간을 뜻한다. 현실을 살아가는 크로노스(Chronos) 속에서 나만의 카이로스(Kairos)를 만드는 것, 이것이 지금 우리가 찾으려는 절묘한 시간 !

글 | 한바다, 김범수 (심역자: 정진혜) 그림 | 강만구 가격 | 18,000원 www.culturecode.kr



“정말 완벽한[절묘한] 타이밍이군!”
이란 감탄사를 터뜨려줄 삶의 지침서